***March 21, 2021 – Sunday***

***Sermon notes from 05.14.17***

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

В связи с исследованием пути, ведущему нас к совершенству, мы стали исследовать путь, ведущий нас к Богу, как к своему Жениху, в событии образа пути Ревекки к Исааку.

***In conjunction with our study of the path that leads us to perfection, we began to study the path that leads us to God (our Bridegroom), in the event that is the image of Rebecca’s path to Isaac.***

И, обратились к исследованию признаков, представленных в невесте Агнца, которую представляет Ревека, в достоинстве лилии долин, на которую мы призываемся смотреть очами веры или, очами сердца, чтобы сформировать себя в образ совершенства, присущего нашему Небесному Отцу.

***And we began to look at the signs presented in the bride of the Lamb (whom Rebecca represents in the virtue of a lily of the valley) that we are called to look upon with the eyes of our heart or eyes of our faith so that we could form ourselves into an image of perfection inherent to our Heavenly Father.***

И, для этой цели – Ревекка оставила свой народ; свой дом; и, свою прежнюю жизнь, чтобы последовать к своему жениху Исааку за Елиезером, домоправителем дома Авраамова.

***And for this purpose – Rebecca left her nation; her household; and her former life to follow Eliezar to Isaac, her groom.***

Елиезер, представлен в Писании, прообразом Святого Духа, сошедшего на учеников Господа, в день празднования Пятидесятницы, чтобы привести это малое стадо, к совершенству во Христе Иисусе. Его имя означает – Бог помощь.

***Eliezar is presented in Scripture as an image of the Holy Spirit that came down on the disciples of the Lord on the day of the Pentecost to bring the small flock to perfection in Christ Jesus. His name means – God is help.***

Мы отметили, что в нашем случае, празднование праздника Пятидесятницы – это принятие Святого Духа в своё сердце, не как высокочтимого Гостя, а как Господина своей жизни, что позволит нам, привязать себя к Святому Духу, на условиях, установленных Писанием, чтобы быть водимыми Святым Духом.

***We have noted that in our case, celebrating the feast of the Pentecost – is accepting the Holy Spirit in our heart as the Lord and Ruler of our life. In this acceptance, we are called to bind ourselves to the Holy Spirit on the conditions that are set in place in Scripture, so that we could be led by the Holy Spirit.***

Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божии (Рим.8:14).

***For as many as are led by the Spirit of God, these are sons of God. (Romans 8:14).***

При этом мы отметили, что, - именно, при крещении Святым Духом, мы получаем уникальную и судьбоносную возможность.

***We have noted that when we are baptized in the Holy Spirit, we receive a unique and fateful opportunity.***

**Либо** – принять Святого Духа, в качестве Господина нашей жизни, чтобы получить от Него и, в Нём силу, произвести полное и тотальное разделение или размежевание, с нашим народом; с нашим домом; и, с нашими растлевающими желаниями,

***Either – to accept the Holy Spirit as a Ruler in our life in order to receive power from Him and in Him to create total and complete separation from our nation; our household; and our corrupt desires,***

Чтобы затем, в Святом Духе и, через Святого Духа, приносить Богу плод правды, в предмете благочестивой жизни, несущей в себе силу воскресения Христова.

***So that in the Holy Spirit and through the Holy Spirit we could bring God fruit of rightness in the subject of a godly life, carrying within it the resurrection of Christ.***

**Либо** – принять Святого Духа, в качестве дорогого Гостя и, продолжать остаться в зависимости от своего народа; от своего дома; и, от своих растлевающих желаний.

***Or – to accept the Holy Spirit as a valued Guest and continue to remain dependent on our nation; our household; and our corrupt desires.***

Человек, не наученный, как принять Святого Духа, как Господина своей жизни – никогда не сможет привязать себя к Святому Духу. А, следовательно – никогда, не сможет водиться Святым Духом или же, последовать за Ним, к совершенству во Христе Иисусе. В силу чего, утратит своё сыновство, выраженное в спасении.

***A person who is not taught how to accept the Holy Spirit as the Ruler of his life – can never bind himself to the Holy Spirit. And consequently, he can never be led by the Holy Spirit. Because of this, he will lose his title as son, that is expressed in salvation.***

Мы, не раз обращали внимание на то, что исходя, из утверждений Писания, можно говорить на иных языках и, не иметь недостатка ни в каком даровании. Но, в то же самое время, оставаться человеком душевным, не имеющим Духа. В силу чего, противиться всему, что исходит от Духа Божия.

***On numerous occasions, we have focused our attention to the fact that according to Scripture, it is possible to speak in foreign tongues and to not lack any gifts. But at the same time, remain carnal and lack the spirit. And to go against everything that comes from the Spirit of God.***

А посему, говорение на иных языках и упражнение даров духовных – это духовное переживание, но оно, не призвано делать нас духовными, и изменять наш характер, унаследованный от суетной жизни отцов, в характер Христов.

***Speaking in tongues and practicing gifts of the spirit is a spiritual experience but it does not make us holy and does not change the character that we inherited from the vain life of our forefathers into the character of Christ.***

А посему, изменять наш характер, в характер Христов, предназначена истина о кресте Христовом, призванная отделить нас, от нашего народа; нашего дома; и, нашей душевной жизни.

***To change our character to the character of Christ – we need truth about the cross of Christ that is contained in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, called to separate us from our nation; our household; and our carnal life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели: В чём состоит и, чем отличается, суть нашего креста, от креста Христова?

***In a certain format, we have already studied what the core of the cross of Christ is, what the core of our cross is, and how our cross differs from the cross of Christ.***

А, так же: На основании, каких принципов наш крест, может и призван соработать с крестом Христовым?

***As well as: On the foundation of which principles can our cross work with the cross of Christ?***

И, остановились на исследовании, следующего вопроса. По каким признакам, нам следует определять, что наш крест, соработает с крестом Христовым, а не с его подлогом?

***And we have stopped to examine the next question. On what grounds, can we define that our cross is truly working with the cross of Christ, and not His forgery?***

И, такими признаками, в нашем сердце – призваны являться плоды воскресения, в плодах дерева жизни, двенадцать раз приносящего плоды правды, дающими на каждый месяц плод свой, которое призвано в нас, являться Царством Небесным.

***And these signs are called to be fruit of righteousness or fruit of resurrection in the fruit of the tree of life yielding its fruit twelve times, bringing fruit each month. This tree of life is supposed to be the Kingdom of Heaven in us.***

А, ключом, открывающим путь к древу жизни – представлен образ двенадцати жемчужных ворот, которые выражают наше пребывание со Христом, в Его напастях.

***The key that unlocks the path to the tree of life – is presented in the image of the twelve pearly gates, that express our being with Christ in His trials.***

Но вы пребыли со Мною в напастях Моих, и Я завещаваю вам, как завещал Мне Отец Мой, Царство, да ядите и пиете за трапезою Моею в Царстве Моем, и сядете на престолах судить двенадцать колен Израилевых (Лк.22:28-30).

***"But you are those who have continued with Me in My trials. And I bestow upon you a kingdom, just as My Father bestowed one upon Me, that you may eat and drink at My table in My kingdom, and sit on thrones judging the twelve tribes of Israel." (Luke 22:28-30).***

Царство Небесное – выраженное, в наследии жизни вечной, представлено в Едеме нашего сердца, в образе Древа жизни, двенадцать раз приносящего плоды, дающего на каждый месяц плод свой; и листья дерева – для исцеления народов.

***The Kingdom of Heaven – is expressed in inheriting eternal life that is presented in the Tree of life bearing twelve fruits and each tree yielding its fruit every month; and the leaves of the tree – which are for the healing of nations.***

**Двенадцать месяцев священного года**, в которых дерево жизни, давало на каждый месяц плод свой – это плоды воскресения или, плоды правды, которые мы стали рассматривать, в образах праздников и событий, выпадавших на каждый, из двенадцати месяцев священного года.

***The twelve months of the sacred year where the tree of life gave it’s fruit each month – are fruits of resurrection that are yielded in the images of the feasts and celebrations that occurred during each month of the sacred year.***

В определённом формате, мы с вами, уже рассмотрели плод нашего духа, представленный в образе плодов дерева жизни, принесённых в первые новые три месяца, священного года.

***In a certain format, we have already studied the fruit of our spirit presented in the image of the fruits of the tree of life brought in the first three months of the sacred year.***

**4.** И, остановились, на рассматривании плода нашего духа, в плоде дерева жизни, нового четвёртого месяца, по имени «Таммуз», который мы призваны принести Богу, чтобы отвечать эталону совершенства, присущего нашему Небесному Отцу.

***4. And we have stopped at studying the fruit of our spirit in the fruit of the tree of life of the fourth month, by the name of “Tammuz”, which we are called to bring to God, to answer to the standard of perfection that is inherent to our Heavenly Father.***

В Израиле, в 17 день, четвёртого месяца Таммуза, соблюдался пост в память о разбитии Моисеем скрижалей завета.

***In Israel, on the 17th day of the fourth month Tammuz, a fast was observed in memory of Moses breaking the tablets of the covenant law.***

В Израиле, дни поста, считались днями демонстрации печали, в которых человек томил душу свою и, во время молитвы, подстилал под себя рубище и пепел, чтобы показать пред Богом, скорбь и смирение своей души.

***In Israel, the days of the fast were considered a demonstration of sorrow in which a person afflicted his soul. And during prayer, he spread out sackcloth and ashes to demonstrate before God the affliction and humility of his soul.***

Таков ли тот пост, который Я избрал, день, в который томит человек душу свою, когда гнет голову свою, как тростник, и подстилает под себя рубище и пепел? Это ли назовешь постом и днем, угодным Господу? (Ис.58:5).

***Is it a fast that I have chosen, A day for a man to afflict his soul? Is it to bow down his head like a bulrush, And to spread out sackcloth and ashes? Would you call this a fast, And an acceptable day to the LORD? (Isaiah 58:5).***

Однако Бог, посредством введения в действие Своей благодати, намерен был, в корне изменить, содержание и атмосферу поста, с печали, на торжество и радость.

***However, God, in the visions and deeds of His grace, intended to change the root of fasting and turning it from something sorrow until something festive and joyful.***

И было ко мне слово Господа Саваофа: так говорит Господь Саваоф: **пост четвертого месяца** и пост пятого, и пост седьмого, и пост десятого соделается для дома Иудина радостью и веселым торжеством; только любите истину и мир (Зах.8:18,19).

***Then the word of the LORD of hosts came to me, saying, "Thus says the LORD of hosts: 'The fast of the fourth month, The fast of the fifth, The fast of the seventh, And the fast of the tenth, Shall be joy and gladness and cheerful feasts For the house of Judah. Therefore love truth and peace.' (Zechariah 8:18-19).***

В данном случае, чтобы проверить, что разбитие скрижалей завета, произошло, именно в 17 день четвёртого месяца, достаточно отсчитать от 17 числа четвёртого месяца, 40 дней назад и, мы придём к седьмому дню третьего месяца – это день новолуния, когда Моисей взошёл на гору Синай.

***In this case, to verify that the breaking of the tablets of testimony occurred on the 17th day of the fourth month, it would be enough to subtract 40 days from the 17th day of the fourth month, and we will arrive at the 7th day of the third month – this is the day of the new moon, when Moses went up on Mount Sinai.***

**В третий месяц** по исходе сынов Израиля из земли Египетской, **в самый день новолуния**, пришли они в пустыню Синайскую. И двинулись они из Рефидима, и пришли в пустыню Синайскую, и расположились там станом в пустыне;

И расположился там Израиль станом против горы. Моисей взошел к Богу на гору, и воззвал к нему Господь с горы, говоря: так скажи дому Иаковлеву и возвести сынам Израилевым: вы видели, что Я сделал Египтянам, и как Я носил вас как бы на орлиных крыльях, и принес вас к Себе (Исх.19:1-4).

***In the third month after the children of Israel had gone out of the land of Egypt, on the same day [of the new moon], they came to the Wilderness of Sinai. For they had departed from Rephidim, had come to the Wilderness of Sinai, and camped in the wilderness. So Israel camped there before the mountain.***

***And Moses went up to God, and the LORD called to him from the mountain, saying, "Thus you shall say to the house of Jacob, and tell the children of Israel: 'You have seen what I did to the Egyptians, and how I bore you on eagles' wings and brought you to Myself. (Exodus 19:1-4).***

**Новолуние, третьего месяца** – это образ рождения, нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины.

***The new moon of the third month – is an image of the birth of a new man who is created by God in righteousness and holiness of truth.***

**Сорок дней**, в продолжение которых, Бог писал десятословие Своего Завета с народом Израильским – это образ состояния младенчества, выход из которого, был ознаменован, разбитием скрижалей завета, в которых исполнились дни очищения.

***Forty days during which God wrote the Decalogue of His Law with the people of Israel – is an image of the state of infancy, the deliverance from which was marked by the breaking of the tablets of testimony, in which were fulfilled the days of purification.***

И только, после исполнения дней очищения, на сороковой день, младенец мужеского пола, мог быть представленным пред Господом, для посвящения Богу.

***And only after fulfilling the days of purification, on the fortieth day, a male child could be presented before the Lord for dedication.***

А когда исполнились дни очищения их по закону Моисееву, принесли Его в Иерусалим, чтобы представить пред Господа, как предписано в законе Господнем, чтобы всякий младенец мужеского пола, разверзающий ложесна, был посвящен Господу (Лк.2:22,23).

***Now when the days of her purification according to the law of Moses were completed, they brought Him to Jerusalem to present Him to the Lord  (as it is written in the law of the Lord, "EVERY MALE WHO OPENS THE WOMB SHALL BE CALLED HOLY TO THE LORD" ) (Luke 2:22-23).***

В Писании, образом очищения – является образ оправдания, который человек, мог получить только даром, по благодати, искуплением во Христе Иисусе. Далее:

***In Scripture, the image of purification is an image of justification that a person could receive as a gift of grace through redemption in Jesus Christ. Furthermore:***

В четвёртом месяце, жители горных областей, приступали к жатве пшеницы. И, начиналось созревание первого винограда, которое совпадало с наступлением летней жары.

***In the fourth month, the inhabitants of mountainous regions, began to harvest wheat. And the maturation of the first grapes began, which coincided with the onset of the summer heat.***

То есть, на практике, всякий праздник, сопровождался каким-либо видом жатвы, а вернее, являлся жатвой какого-либо посева

***Each feast was accompanied by some kind of harvest, or rather, was the harvest of some kind of crop.***

Мы стали рассматривать образ события сорокового дня, как дни в которые исполнилось очищение, которое было ознаменовано, **разбитием скрижалей завета,** – в которых, представлен был образ истребления учением Христовым, бывшего о нас рукописания или же учения, которое было против нас.

***We began to study the image of the event of the fortieth day, as the days in which purification was made, which was marked by the breaking of the tablets of testimony – in which was represented an image of the teaching of Jesus Christ destroying the teaching that we had that was against us.***

И, это рукописание, содержащееся в разбитых скрижалях завета, которые были против нас, Сын Божий, в образе лица Моисея, взял от наших разрушенных отношений с Богом и, пригвоздил ко кресту; отняв, тем самым, силы у начальств и властей, властно подверг их позору, восторжествовав над ними Собою.

***The handwritten manuscript contained in the broken tablets of testimony which were against us, the Son of God in the image of the face of Moses, took away from our relationship with God and nailed it to the cross; thus, depriving them of the power of their rulers and authorities, and imperiously subjected them to shame, triumphing over them with Himself.***

В Нем вы и обрезаны обрезанием нерукотворенным, совлечением греховного тела плоти, обрезанием Христовым; быв погребены с Ним в крещении, в Нем вы и совоскресли верою в силу Бога, Который воскресил Его из мертвых,

И вас, которые были мертвы во грехах и в необрезании плоти вашей, оживил вместе с Ним, простив нам все грехи, истребив учением бывшее о нас рукописание, которое было против нас,

И Он взял его от среды и пригвоздил ко кресту; отняв силы у начальств и властей, властно подверг их позору, восторжествовав над ними Собою (Кол.2:11-15).

***In Him you were also circumcised with the circumcision made without hands, by putting off the body of the sins of the flesh, by the circumcision of Christ, buried with Him in baptism, in which you also were raised with Him through faith in the working of God, who raised Him from the dead.***

***And you, being dead in your trespasses and the uncircumcision of your flesh, He has made alive together with Him, having forgiven you all trespasses, having wiped out the handwriting of requirements that was against us, which was contrary to us.***

***And He has taken it out of the way, having nailed it to the cross. Having disarmed principalities and powers, He made a public spectacle of them, triumphing over them in it. (Colossians 2:11-15).***

Если человек, не принесёт плод, нового четвёртого месяца, выраженный в разбитых скрижалях завета, что он, во Христе Иисусе законом Моисея, умер для закона Моисея, чтобы жить для Бога и, жить Богом, то он, навсегда утратит своё спасение, которое он получил в формате залога.

***If a person does not bring fruit of the new fourth month expressed in the broken tablets of the covenant law, as proof that he, in Christ Jesus, died for the law of Moses so that he could live for God and live by God, then he will lose the salvation which he received in the format of a pledge.***

Законом я умер для закона, чтобы жить для Бога. Я сораспялся Христу, и уже не я живу, но живет во мне Христос. А что ныне живу во плоти, то живу верою в Сына Божия, возлюбившего меня и предавшего Себя за меня (Гал.2:19,20).

***For I through the law died to the law that I might live to God. I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ lives in me; and the life which I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave Himself for me. (Galatians 2:19-20).***

В разбитых скрижалях завета, мы узрели результат, происшедший от противоборства между собою, двух славных, великих, могущественных и, тектонических законов.

***In this event, we saw the result of a confrontation in ourselves of two glorious, great, powerful, and tectonic laws.***

Это, закон – дающий силу греху. И, закон – лишающий силы этого греха. Оба закона, сами по себе Божественны, и вместе – представляют, как святую, вечную и, неизменную по своей сути, природу Бога, так и Его святые, добрые и неизменные цели.

***This is: the law that gives power to sin. And the law, that deprives sin of this power. Both laws are individually Divine, and together – represent the holy, eternal, and unchanging nature of God and His saints.***

Однако, прежде чем законом, дающим силу греху, умереть для закона, дающего силу греху, чтобы жить для Бога – необходимо родиться от семени слова истины. Как написано:

***However, before we, with the power of the law that gives power to sin, die for the power of sin so that we could live for God – it is necessary to be born from the seed of the word of truth. As it is written:***

Восхотев, родил Он нас словом истины, чтобы нам быть некоторым начатком Его созданий (Иак.1:18).

***Of His own will He brought us forth by the word of truth, that we might be a kind of firstfruits of His creatures. (James 1:18).***

Только родившись от семени слова истины, мы становимся перед возможностью и необходимостью, законом умереть для закона, чтобы жить для Бога, через сораспятие со Христом.

***Only by being born from the seed of the word of truth, we stand before the opportunity and necessity to die to the law so that we could live for God, through crucifixion with Christ.***

При этом мы отметили, что следует отличать вид оправдания, который мы получаем, в момент рождения от семени слова истины, от другого вида оправдания, который мы призваны получать, в предмете плода, который призван был служить, как утверждение ранее имеющегося у нас оправдания.

***Based on this we noted that we must distinguish the justification we receive at the moment of our birth from the seed of the word of truth, from the other kind of justification that we are called to receive as an affirmation of the justification we have previously received.***

А посему, существует большая разница, между семенем оправдания, посредством которого, мы рождаемся от Бога и, между плодом этого семени, в котором наше оправдание, приносит плод правды и, получает утверждение праведности.

***Because there exists a big difference between the seed of justification through which we are born of God from the fruit of this seed, in which our justification, brings fruit of verity and receives affirmation of righteousness.***

И, в связи, принесения деревом жизни плода четвёртого месяца, представляющим в сердце человека Царство Небесное, пришедшее в силе, обусловленного в разбитых скрижалях завета, утвердивших наше оправдание, в котором мы призваны приносить плод правды – нам необходимо было рассмотреть четыре классических вопроса. А, именно:

***And to bring fruit of the tree of life of the fourth month, representing the Kingdom of Heaven that has descended in power in our heart, yielded by our justification in which we are called to bring fruit of verity – we will need to answer four classic questions. Specifically:***

**1.** Какова природная суть или же, корень правды? Из какого источника, исходит правда? И: Чем является оправдание?

***1. What is the nature or root of righteousness? Out of what source does righteousness flow from? And: What is justification?***

А, так же: Какими характеристиками, Писание наделяет слова «правда», «оправдание», «праведный» и, «праведность»?

***As well as: With what characteristics, does Scripture endow the word “truth”, “justification”, “righteous”, and “righteousness?”***

**2.** Какое назначение призвано исполнять оправдание? Или же: Каким образом, оправдание призвано выражать себя?

***2. What purpose is justification supposed to fulfill? Or: How is justification supposed to manifest itself?***

**3.** Какие условия или требования необходимо выполнить, чтобы принять оправдание и облечься в праведность?

***3. What conditions are necessary to fulfill to accept justification and be clothed in righteousness?***

**4.** По каким результатам следует судить, что мы обладаем, в своём духе древом жизни, приносящим плод четвёртого месяца, обусловленного плодом правды?

***4. According to what results can we determine that we have the tree of life in our spirit which brings fruit in the fourth month. Specifically, fruit of righteousness?***

Мы отметили, что этимология слов «правда», «оправдание», «праведный» и, «праведность», на иврите, содержат весьма богатую, смысловыми оттенками семантику.

***We have noted that the etymology of the words “righteousness”, “justification”, “righteous”, and “righteousness” in Hebrew, contain very rich meanings.***

Так, как в своём итоге эти слова, являются откровением: Кем, для нас является Бог? Что сделал, для нас Бог. И: Что надлежит делать нам, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог?

***Because the meanings are a revelation of: Who is God for us and what has He done for us? And: What must we do to inherit all that God has done for us?***

**Правда** – это святость, закон, завет, оправдание.

Праведность, законность, справедливость.

Заповедь, устав, постановление.

Суд, правосудие, справедливость.

Прямота, верность, истинность.

Постоянство, продолжительность.

Непреложность, истинность, истина.

Премудрость, свет жизни.

Честность, искренность, чистота.

Воскресение жизни. Свобода Христова.

***Righteousness [truth] - holiness, law, covenant, justification.***

***Righteousness, lawful, fairness.***

***Commandment, statute, decree.***

***Court, justice, fairness.***

***Straightness, loyalty, truthfulness.***

***Consistency, duration.***

***Immutability, truthfulness, truth.***

***Wisdom, the light of life.***

***Honesty, sincerity, purity.***

***Resurrection of life. Freedom of Christ.***

**Оправдание** – это вечное искупление.

Выкуп из плена греха и смерти.

Упразднение вины или же, не вменение греха.

Взятие в собственность и, в удел Бога.

Усыновление; воскресение из мёртвых.

***Justification – is eternal redemption.***

***Ransom from the captivity of sin and death.***

***Abolition of guilt or, not the imputation of sin.***

***Taken into the ownership and the lot of God.***

***Resurrection; resurrection from the dead.***

**Праведный** – святой, угодный, невинный.

Непорочный, честный, справедливый.

Свободный от клятвы. Не связанный грехом.

Мёртвый для греха. Живой для правды.

Находящийся в завете с Богом.

Надеющийся на и уповающий на Бога.

Приятный, находящий благоволение Бога.

Чтущий Бога, десятинами и приношениями.

Пребывающий в Боге и, радующийся в Боге.

Распространяющий благоухание Христово.

***Righteous - Holy, pleasing, innocent.***

***Without blemish, honest, fair.***

***Free from oath. Not bound by sin.***

***Dead to sin. Alive for the truth.***

***Being in the covenant with God.***

***Trusting and hoping in God.***

***Pleasant, finding favor with God.***

***He who honors God with tithes and offerings.***

***Being in God and rejoicing in God.***

***Propagating the fragrance of Christ.***

**Праведность** – это надежда и упование на Бога.

Вера в то, что Бог есть и, ищущим Его воздаёт.

Мир с Богом, основанный на завете с Богом.

Освящение своего посвящения.

Наблюдение правосудия Божия.

Явление святости, в совершении правосудия.

Явление непорочной радости.

Пребывание в своём собрание.

Приношение Богу жертвы хвалы.

Почтение Бога десятинами и приношениями.

Показание в своей вере добродетели.

***Righteousness – Hope and trust in God.***

***Faith in the fact that there is a God and those who seek Him, He rewards.***

***Peace with God, based on a covenant with God.***

***Consecration of one's dedication.***

***Observing the justice of God.***

***The phenomenon of holiness, in the performance of justice.***

***The phenomenon of immutable joy.***

***Remaining in your assembly.***

***Offering to God a sacrifice of praise.***

***Honoring God with tithes and offerings.***

***Showing goodness in our faith.***

Исходя, из такой, поистине многогранной, многозначной и, многофункциональной констатации, в определении правды, мы сделали ударение на том, что Писание рассматривает термины правды легитимными и правовыми, в отношении человека – исключительно в формате и, в границах «служения оправдания».

***With these meanings, we highlighted the fact that to see these terms as legitimate with regard to man can only be done in the format and the boundaries of the “service of justification”.***

Так, как «служение оправдания» – зиждется и утверждается, на Законе благодати, который противопоставляется «служению осуждения», в формате закона Моисеева.

***Because the “service of justification” is founded and affirmed in the Law of grace that withstands the “service of condemnation” in the format of the law of Moses.***

Если, в служении осуждения, формат закона Моисеева, вытесанный, на скрижалях каменных и записанный Богом, был дан для человека грешного и беззаконного и, таким образом, давал силу греху и, осуждал его на смерть, то после разбития этих скрижалей, в которых человек получал оправдание,

***If the format of Moses in the service of condemnation is founded on stone tablets and is written by God and was given to a sinful and lawless man, then in this manner, it gave power to sin and condemned man to death. But after the breaking of the tablets in which a person received justification,***

Новые скрижали завета, которые были вытесаны, и написаны уже, не Богом, а человеком – это образ внедрения и написания истины и правды в сердце человека, который уже обладал оправданием, по факту своего рождения, благодаря тем же, разбитым скрижалям завета.

***New tablets of testimony were formed and were written not by God this time, but man. This is an image of implementing and writing truths and righteousness in the heart of man, which already had justification since he was born thanks to the broken tablets of testimony.***

Учитывая такой вид оправдания, которое человек получал в разбитых скрижалях завета – образ новых скрижалей завета, вытесанных и записанных человеком, на скрижалях своего сердца, уже не мог осуждать праведность Божию в человеке,

***Considering that this form of justification that a person received in the broken tablets of testimony – is an image of the new tablets of testimony, written by man on the tablets of his own heart, could not judge the righteousness of God in man,***

А напротив: наделял оправданного человека полномочиями, быть служителем Нового Завета, чтобы творить правду Божию.

***On the contrary: it endowed a righteous person with the power to be a servant of the New Law, so that he could fulfill the righteousness of God.***

Он дал нам способность быть служителями Нового Завета, не буквы, но духа, потому что буква убивает, а дух животворит. Если же служение смертоносным буквам, начертанное на камнях, было так славно, что сыны Израилевы

Не могли смотреть на лице Моисеево по причине славы лица его преходящей, - то не гораздо ли более должно быть славно служение духа? Ибо если служение осуждения славно, то тем паче изобилует славою служение оправдания.

То прославленное даже не оказывается славным с сей стороны, по причине преимущественной славы последующего. Ибо, если преходящее славно, тем более славно пребывающее (2.Кор.3:6-11).

***He made us sufficient as ministers of the new covenant, not of the letter but of the Spirit; for the letter kills, but the Spirit gives life. But if the ministry of death, written and engraved on stones, was glorious,***

***so that the children of Israel could not look steadily at the face of Moses because of the glory of his countenance, which glory was passing away, how will the ministry of the Spirit not be more glorious?***

***For if the ministry of condemnation had glory, the ministry of righteousness exceeds much more in glory. For even what was made glorious had no glory in this respect, because of the glory that excels. For if what is passing away was glorious, what remains is much more glorious. (2 Corinthians 3:6-11).***

Исходя, из имеющейся констатации, правда Бога, явленная в границах благодати, воздвигнутой в разбитых скрижалях завета, стала в новых скрижалях завета, представляющих новое сердце – законом Духа жизни и, законом свободы, во Христе Иисусе.

***According to these words, God’s righteousness shown in the boundaries of grace, moved in the broken tablets of testimony and began representing a new heart in the new tablets of testimony – is the law of the Spirit of life in Jesus Christ.***

А, праведный человек – стал, по определению Писания человеком Богобоязненным, чтущим законы благодати, живущим по законам благодати и, не погрешающим против законов благодати или же, не повреждающим истины в своём сердце.

***And a righteous person – is a God-fearing man who honors the law of grace, lives by the law of grace, and does not sin against the law of grace.***

Учитывая же, что правда определяет и находит себя в святости истины, нам необходимо было определить, что из этих двух терминов является корнем, а что произрастает из этого корня.

***We had to consider that righteousness is defined and finds itself in the holiness of truth, and it was necessary for us to define the root of these two terms and what grows from this root.***

Исходя, из определений Писания, правда – исходит из обоюдного корня двух терминов, святость и истина.

***According to definitions in Scripture, righteousness – comes from the mutual root of the two terms: holiness and truth.***

В то время как сочетание святости и истины – воспроизводят себя в правде, точно так же, как отец воспроизводит себя в сыне или же, как семя воспроизводит себя в плоде.

***Whereas the combination of holiness and truth – reproduce themselves in righteousness, the same way a father reproduces himself in his son or a seed reproduces itself in fruit.***

А посему, святость истины – это определение состояния человеческого сердца. В то время как, святая правда – это выражение состояния, содержащегося в святости истины.

***Therefore, holiness of truth – defines the state of the heart of man. Whereas, righteousness – is the expression of the state that is in the holiness of truth.***

А посему, достоверность правды, всегда призвана проверяться и подтверждаться, источником её происхождения, то есть, корнем святости истины или же, святым словом истины, в Писании.

***And so therefore, the authenticity of righteousness is always intended to be checked and affirmed by the source of its origin, or rather, the root of the holiness of truth, or, the holy word of truth in Scripture.***

Учитывая, что правда Божия – это, в-первую очередь, суд Божий или правосудие Бога, которое является определением добра и зла и, отделением добра от зла, то мы, в определённом формате частично, уже рассмотрели, определённые характеристики правды Божией в сердце человека. Мы отметили, что:

***Because the righteousness of God – is first and foremost, the judgment of God or the justice of God which is the definition of good and evil and the separation of good and evil, then we, in a certain format, have already looked at certain characteristics of God’s righteousness in the heart of man. We have noted that:***

**\*\*Суд всякой правды Божией,** явленный в разбитых скрижалях завета – вечен и, исходит из истины слова Божия, которое, по своей извечной природе, является святым источником, святым корнем и, святым основанием для, суда всякой правды.

\*\* ***The judgment of every righteousness of God, revealed in the broken tablets – is eternal and comes from the truth of the word of God, which by nature, is the source, root, and foundation of the judgment of every righteousness.***

Основание слова Твоего истинно, и вечен всякий суд правды Твоей (Пс.118:160).

***The entirety of Your word is truth, And every one of Your righteous judgments endures forever. (Psalms 119:160).***

Когда речь заходит о том, что всякое слово Бога, исходящее из уст Бога и, обуславливающее вечную суть Бога – является истиной первой инстанции, то следует всегда иметь в виду, что это всегда и, в-первую очередь, святая истина, которая обуславливает внутреннее состояние недр Божества.

***We have noted that when we are referring to the word of God that comes from the mouth of God and determines the eternal essence of God – this is truth and we must always know that first and foremost, it is holy truth, that determines the inner state of the depths of God.***

Потому, что Бог, по Своей, извечной, неизменной и неизмеримой природной сути, в-первую очередь – всегда и извечно Святой!

***Because God, according to His eternal, unchanging, and immeasurable natural essence, is first and foremost – always Holy!***

В силу этого, правда Божия – это, в-первую очередь, всегда – правда святая, вечная, неизменная и безусловная!

***Because of this, God’s righteousness – is first and foremost, always holy, eternal, unchanging and unconditional!***

А, само слово «Святой», в-первую очередь, всегда относится к Богу, и за тем, ко всем рождённым от Бога.

***The word “Holy”, first and foremost, always refers to God and those who are born from God.***

И, суть сия, состоит в том, что Бог, будучи по Своей извечной и неизменной природе Святым – извечно отделён от зла и, не причастен к возникновению зла.

***And the essence of this characteristic is in the fact that God, who is Holy by nature – is always separated from sin and is not involved in the emergence of sin.***

А, следовательно – любовь Бога, в первую очередь, – это святая любовь, а следовательно – избирательная.

***Therefore – His love is first and foremost, also his holy love, and therefore – it is a love that chooses.***

А посему, Бог – априори, не может любить то, что по своему происхождению, не является святым.

***God cannot love anything that is not holy in origin.***

Его святая любовь – всегда пропорциональна, Его святой ненависти, ко злу и беззаконию.

***His holy love – is always proportionate to His holy hate toward evil and lawlessness.***

Он любит безусловной любовью всё то, что является – святым, по своему происхождению и, ненавидит безусловной ненавистью всё то, что является беззаконием, по своему происхождению.

***He unconditionally loves all of that which is holy in origin and He unconditionally hates all of that which is lawless in origin.***

Ты возлюбил правду и возненавидел беззаконие, посему помазал Тебя, Боже, Бог Твой елеем радости более соучастников Твоих (Пс.44:8).

***You love righteousness [righteousness] and hate wickedness; Therefore God, Your God, has anointed You With the oil of gladness more than Your companions. (Psalms 45:8).***

**Правда и беззаконие** – это, две противоборствующие друг другу программы, которые вне программного устройства, которым является человек или ангел – не могут себя проявлять.

***Righteousness and lawlessness – are two programs that oppose one another.*** ***If they are not in a device, which is a person or an angel – these programs cannot manifest themselves.***

Бог, изначально возлюбил Свою святую правду в человеках и ангелах и, изначально возненавидел, чуждое Ему беззаконие, в человеках и ангелах, вместе с этими человеками и ангелами.

***God initially loved His holy righteousness in people and angels, and initially hated lawlessness in people and angels, along with people and angels themselves.***

А, следовательно – носители беззакония, как ангелы, не сохранившие своего достоинства, так и человеки, не принявшие любви истины и, осквернившие святилище своего духа и, оставившие своё собрание – является сосудами Его палящего и, всё испепеляющего гнева.

***Therefore – the carriers of lawlessness, angels who did not maintain their virtue and people who did not love the truth and defiled the sanctuary of their spirit – are the vessel of His scorching and all-incinerating anger.***

В то время как носители Его святой правды, сохранившие себя от соприкосновения с беззаконием и носителями беззакония – являются сосудами Его милосердия. Как написано:

***Whereas the carriers of His holy righteousness who have kept themselves from being involved in wickedness and have obtained victory over death – they are the vessels of His mercy. As it is written:***

Что же, если Бог, желая показать гнев и явить могущество Свое, с великим долготерпением щадил сосуды гнева, готовые к погибели, дабы вместе явить богатство славы Своей над сосудами милосердия, которые Он приготовил к славе, над нами, которых Он призвал не только из Иудеев, но и из язычников? (Рим.9:22-24).

***What if God, wanting to show His wrath and to make His power known, endured with much longsuffering the vessels of wrath prepared for destruction, and that He might make known the riches of His glory on the vessels of mercy, which He had prepared beforehand for glory, even us whom He called, not of the Jews only, but also of the Gentiles? (Romans 9:22-24).***

В определённом формате, насколько это позволил нам Бог и мера нашей веры, мы уже рассмотрели, персонифицированную суть правды Божией, в Лице Небесного Отца, Сына Божия и, Святого Духа и, остановились, на рассматривании правды Божией, в лице святых, в формате их оправдания и праведности.

***In a certain format, as much as God and the level of our faith have allowed us, we have already studied the personified essence of God’s righteousness in the Face of the Heavenly Father, Son of God, and the Holy Spirit, and have stopped to study the righteousness of God in the face of saints in the format of their justification and righteousness.***

А посему, мы продолжим рассматривать назначение правды Божией, в нашем сердце, в некоторых аспектах праведных путей Бога, по которым мы сможем судить и, о других аспектах, встречающихся в Писании. И, за тем, перейдём к рассматриванию, назначения правды Божией в сердце человека.

***Therefore, we will continue to study the purposes of God’s righteousness in our heart in certain aspects of the righteous paths of God, by which we could judge the other aspects that we meet in Scripture. And so, we will turn to study the purpose of God’s righteousness in the heart of a person.***

**\*Быть праведным** или же, отвечать требованиям праведности, обретённой в разбитых скрижалях завета – это держать прямо путь свой, в соответствии мудрости, разума и совета Господа.

***\* To be righteous or to answer to the conditions of righteousness that is gained in the broken tablets of testimony – is to keep our paths right, according to the wisdom, understanding, and counsel of the Lord.***

Человек нечестивый дерзок лицом своим, а праведный держит прямо путь свой. Нет мудрости, и нет разума, и нет совета вопреки Господу (Прит.21:29,30).

***A wicked man hardens his face, But as for the upright, he establishes his way. There is no wisdom or understanding Or counsel against the LORD. (Proverbs 21:29-30).***

Если вы обратили внимание, то в данной констатации, дерзкое лицо, является определением человека нечестивого, который извращает путь свой пред Богом.

***If you have paid attention, then in these words, a hardened face is the definition of a wicked man who perverts his path before God.***

И, это извращение состоит в том, что он, ставит свою мудрость и, свой разум, на место мудрости и разума Божия.

***And this perversion consists of the fact that he places his wisdom and his mind in place of the wisdom and mind of God.***

В то время как лицо человека праведного, определяется тем, что он держит прямо путь свой пред Богом.

***Whereas the face of a righteous person is defined by the fact that he keeps his path right before God.***

И, чтобы держать прямо путь свой пред Богом – праведному человеку, необходимо отказаться от своих собственных интеллектуальных возможностей, в определении добра и зла, в пользу мудрости, разума и совета от Господа, который он мог получить только, через наставление в вере.

***And to keep our path right before God – it is necessary for a righteous person to reject his personal intellectual ability so that he could gain the wisdom, understanding, and counsel of the Lord, which he could receive only through instruction in faith.***

Есть пути, которые кажутся человеку прямыми; но конец их – путь к смерти (Прит.14:12).

***There is a way that seems right to a man, But its end is the way of death. (Proverbs 14:12).***

**Наши пути** – это мысли и слова, исходящие из нашей плоти.

Наши деяния и наше поведение, инспирированные плотью.

Наши замыслы и наши цели, выдаваемые за волю Бога.

Это – вождение пророчествами, противоречащими духу Писания.

Это – добродетель, исходящая из плоти.

Это – восприятие даров, в качестве плода духа.

Это – вождение своим или духом нечистым, воспринимаемым за вождение Святым Духом

***Our paths – are the thoughts and words that come from our flesh.***

***Our deeds and our actions that are inspired by our flesh.***

***Our goals that we misconstrue as the will of God.***

***It is – being led by prophecies that go against the spirit of Scripture.***

***It is – a virtuosity that comes from the flesh.***

***It is – accepting gifts in the quality of fruits of the spirit.***

***It is – being led by our own or wicked spirit, that is accepted as being led by the Holy Spirit.***

Которые могут казаться нам прямыми, особенно, когда мы сами выбираем себе назначение в Теле Христовом: учить, благотворить или, Евангелизировать, совершенно не разумея и, не подозревая, что это прямой путь, но только к смерти.

***That may seem right, especially when we choose for ourselves our own purpose in the Body of Christ: to teach, to be charitable, or to Evangelize, without understanding or suspecting that this is a straight path – but a straight one toward death.***

**Прямой путь** – это откровения Божии, исходящие из Урима.

Это – путь заповедей и уставов, Священного Писания.

Это – уважение порядка структуры, Божественной теократии.

Это – признание над собою власти, посланника Божия.

Это – образ мышления праведника.

Это вождение Святым Духом.

Это – путь прямолинейный, верный, выпрямленный.

Праведный ровный; справедливый, честный.

Истинный, правильный, приятный, угодный Богу.

***Right, or straight path – are the revelations of God that comes from Urim.***

***Is – the path of commandments and statutes of the Holy Scripture.***

***Is – respecting the order of the structure of God’s theocracy.***

***Is – accepting the authority of the messenger of God over ourselves.***

***Is – the righteous thinking of a person.***

***Is – being led by the Holy Spirit.***

***Is a linear path, faithful, and rectified.***

***Correct, straight, faithful, and honorable.***

***True, accepted, and pleasing to God.***

Я посылал к вам всех рабов Моих, пророков, посылал с раннего утра, и говорил: "обратитесь каждый от злого пути своего и исправьте поведение ваше, и не ходите во след иных богов, чтобы служить им; и будете жить на этой земле, которую Я дал вам и отцам вашим"; но вы не приклонили уха своего и не послушались Меня (Иер.35:15).

***I have also sent to you all My servants the prophets, rising up early and sending them, saying, 'Turn now everyone from his evil way, amend your doings, and do not go after other gods to serve them; then you will dwell in the land which I have given you and your fathers.' But you have not inclined your ear, nor obeyed Me. (Jeremiah 35:15).***

**Иные боги**, которым поклоняется и кадит неразумный или же, нечестивый человек – это, в-первую очередь, его собственный разум и, его собственная мудрость, которую он получил, в формате программы, по линии генетического наследия, содержащегося в семени, греховной жизни своих отцов.

***False gods that a wicked person worships – are first and foremost, his personal mind, and his personal wisdom that he gained through the genetic inheritance contained in the seed of the sinful life of his forefathers.***

Суть самого нечестия, состоит в том, что нечестивый, всегда ставит свой разум, наравне с разумом Божиим. Послушайте, что говорит нечестивый в сердце своём:

***The essence of wickedness itself is comprised of the fact that a wicked person always places his mind on the same level as the mind of God. Listen to what a wicked man says in his heart:***

А говорил в сердце своем: "взойду на небо, выше звезд Божиих вознесу престол мой и сяду на горе в сонме богов, на краю севера; взойду на высоты облачные, буду подобен Всевышнему". Но ты низвержен в ад, в глубины преисподней (Ис.14:13-15).

***I have also sent to you all My servants the prophets, rising up early and sending them, saying, 'Turn now everyone from his evil way, amend your doings, and do not go after other gods to serve them; then you will dwell in the land which I have given you and your fathers.' But you have not inclined your ear, nor obeyed Me. (Isaiah 14:13-15).***

Учитывая, что потомки нечестивого, в отличие от своего отца диавола, не знают Бога так, как знал он и, соприкасаются только с посланниками Бога, облечёнными полномочиями Его Туммима и Урима – то, они всегда, как и отец их диавол, в сердце своём, видят себя, на месте посланников Бога.

***Because the descendants of a wicked person, unlike their father the devil, did not know God as he (devil) knew Him, and they come across only the messengers of God who are clothed in the powers of His Urim – then they always, just like devil, their father, in their heart, view themselves in place of the messengers of God.***

И, точно так же, как их отец диавол, приписывают себе, те нравственные черты и, то помазание, которыми наделены посланники Бога. А, свои пороки, приписывают посланникам Бога

***And the same way devil, their father, attributes to himself those moral traits, they attribute to themselves the anointing of the messengers of God. They consider their prophets as the messengers of God.***

Так говорит Господь Бог: за то, что ты будучи человеком, а не Богом, ставишь ум твой наравне с умом Божиим, - Я приведу на тебя иноземцев, лютейших из народов, и они обнажат мечи свои против красы твоей мудрости и помрачат блеск твой; низведут тебя в могилу, и умрешь в сердце морей смертью убитых (Иез.28:2-8).

***'Therefore thus says the Lord GOD: "Because you have set your heart as the heart of a god, Behold, therefore, I will bring strangers against you, The most terrible of the nations; And they shall draw their swords against the beauty of your wisdom, And defile your splendor. They shall throw you down into the Pit, And you shall die the death of the slain In the midst of the seas. (Ezekiel 28:2-8).***

Таким образом, правда Божия, пребывающая в сердце человека, как доказательство разбитых скрижалей завета – призвана определяется в человеке, по фактору его прямых путей пред Господом, обусловленных, в его преклонённом ухе, пред благовествуемым словом Бога, чтобы слушать Бога.

***In this manner, the righteousness of God that abides in the heart of a person as evidence of the broken tablets of testimony – are called to be defined in man by his right paths before the Lord, yielded in his inclined ear before the gospel of the word of God, so that they could hear God.***

**Преклонённое ухо** – это результат такого рода смирения, которое основано, на разумном и волевом решении, подчинить себя воле Божией, познание которой, человек приобрёл, через наставление в вере, в достоинстве ученика Христова.

***Inclined ear – is the result of a kind of humility that is based on the mindful and willful decision to submit ourselves to the will of God, the knowledge of which a person gained through instruction in faith, through the virtue of being a student of Christ.***

Все предано Мне Отцем Моим, и никто не знает Сына, кроме Отца; и Отца не знает никто, кроме Сына, и кому Сын хочет открыть. Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные,

И Я успокою вас; возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо Я кроток и смирен сердцем, и найдете покой душам вашим; ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко (Мф.11:27-30).

***All things have been delivered to Me by My Father, and no one knows the Son except the Father. Nor does anyone know the Father except the Son, and the one to whom the Son wills to reveal Him.***

***Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light." (Matthew 11:27-30).***

А теперь, перейдём к рассматриванию, следующего вопроса – это назначение правды Божией в сердце человека.

***And now we will turn to study the next question – this is, the purpose of God’s righteousness in the heart of a person.***

Или же: Какие цели, призвана преследовать, праведность нашего сердца? И: Какие средства, призвана задействовать, праведность нашего сердца, для выполнения своего призвания?

***Or: What purposes is the righteousness of our heart supposed to fulfill? And: What means are we called to use so that the righteousness of our heart can fulfill our calling?***

**\*\*Назначение праведности в сердце человека**, принятой им, в разбитых скрижалях завета – призвано давать человеку право, радоваться о Господе и, славословить Господа.

\*\* ***The purpose of righteousness in the heart of a person that is accepted by him in the broken tablets of testimony – is intended to give a person the right to rejoice in the Lord and praise God.***

Радуйтесь, праведные, о Господе: правым прилично славословить. Славьте Господа на гуслях, пойте Ему на десятиструнной псалтири; пойте Ему новую песнь;

Пойте Ему стройно, с восклицанием, ибо слово Господне право и все дела Его верны. Он любит правду и суд; милости Господней полна земля (Пс.32:1-5).

***Rejoice in the LORD, O you righteous! For praise from the upright is beautiful. Praise the LORD with the harp; Make melody to Him with an instrument of ten strings.***

***Sing to Him a new song; Play skillfully with a shout of joy. For the word of the LORD is right, And all His work is done in truth. He loves righteousness and justice; The earth is full of the goodness of the LORD. (Psalms 33:1-5).***

Обратите внимание, повеление радоваться о Господе, обращено к человекам праведным. Далее, в этом повелении, раскрываются правила того, как праведные должны радоваться о Господе.

***Pay attention. The command to rejoice in the Lord is directed to a righteous person. Furthermore, this command reveals the requirements as to how righteous people are supposed to rejoice in the Lord.***

**1.** Праведные – призваны славословить Бога на гуслях и, петь Ему на десятиструнной псалтири новую песнь.

***1. The righteous – are supposed to praise God with the harp (lyre) and sing to Him a new song with an instrument of ten strings.***

**2.** Праведные – призваны петь Богу новую песнь на гуслях и, на десятиструнной псалтири – стройно и, с восклицанием.

***2. The righteous – are called to sing to God a new song with an instrument of ten strings – skillfully, with a shout of joy.***

**3.** Содержание новой песни – должно состоять в раскрытии правды Божией, обретённой в разбитых скрижалях завета, в которых Бог явил правду и суд, выраженную для праведных, в милости Господней, заполняющей всю землю.

***3. The components of a new song are supposed to consist of an unveiling of the righteousness of God gained in the broken tablets of testimony in which God showed his righteousness and judgment which was expressed for the righteous as the mercy of the Lord that filled the whole earth.***

А, для нечестивых и неверных – явить силу, Своего испепеляющего гнева. При этом речь идёт о такой новой песне, которая является, исповеданием веры сердца, в искупительную Кровь Иисуса Христа. А посему:

***And for the wicked and the unfaithful – to show the power of His incinerating anger. We are talking about a kind of new song that proclaims the faith of the heart in the redemptive Blood of Jesus Christ. And so:***

**Праведный человек** – это новый человек, созданный по Богу, во Христе Иисусе, в праведности и святости истины.

***A righteous person – is a new man, created by God in Christ Jesus, in righteousness and holiness of truth.***

**Новая песня** – это истина о Крови Христовой, содержащаяся в границах учения Иисуса Христа, пришедшего во плоти.

***New song – is the truth of the Cross of Christ, contained in the boundaries of the teaching of Jesus Christ who came in the flesh.***

И я взглянул, и вот, посреди престола и четырех животных и посреди старцев стоял Агнец как бы закланный, имеющий семь рогов и семь очей, которые суть семь духов Божиих,

Посланных во всю землю. И Он пришел и взял книгу из десницы Сидящего на престоле. И когда он взял книгу, тогда четыре животных и двадцать четыре старца пали пред Агнцем, имея каждый гусли и золотые чаши, полные фимиама,

Которые суть молитвы святых. И поют новую песнь, говоря: достоин Ты взять книгу и снять с нее печати, ибо Ты был заклан, и Кровию Своею искупил нас Богу из всякого колена и языка,

И народа и племени, и соделал нас царями и священниками Богу нашему; и мы будем царствовать на земле (Откр.5:6-10).

***And I looked, and behold, in the midst of the throne and of the four living creatures, and in the midst of the elders, stood a Lamb as though it had been slain, having seven horns and seven eyes, which are the seven Spirits of God sent out into all the earth.***

***Then He came and took the scroll out of the right hand of Him who sat on the throne. Now when He had taken the scroll, the four living creatures and the twenty-four elders fell down before the Lamb, each having a harp, and golden bowls full of incense, which are the prayers of the saints.***

***And they sang a new song, saying: "You are worthy to take the scroll, And to open its seals; For You were slain, And have redeemed us to God by Your blood Out of every tribe and tongue and people and nation,***

***And have made us kings and priests to our God; And we shall reign on the earth." (Revelation 5:6-10).***

**Гусли** – это струнный музыкальный инструмент, состоящий, из семи струн. Число «7», представленное в семиструнном музыкальном инструменте, в сердце нового человека – это:

***A harp [lyre] – is a stringed musical instrument that is made of seven strings. The number “7” presented in the seven-stringed musical instrument in the heart of a new man – is:***

С одной стороны – образ полноты Божией в сердце человека, обусловленной совершенством во Христе Иисусе. А, с другой стороны – это свидетельство о причастности к Телу Христову.

***On one hand – an image of the fullness of God in the heart of a person, yielded by the perfection in Jesus Christ. On the other hand – it is evidence of our partaking to the Body of Christ.***

А посему – только праведные, будучи новым творением во Христе Иисусе, в силу своего рождения, от семени слова истины – призваны и обладают, юридическим правом, славословить Бога новой песней. Так, как имеют органическое причастие, к Телу Христову, в лице Церкви Христовой, обуславливающей, избранный Богом остаток, в лице Невесты Агнца.

***Therefore – only righteous people who are a new creation in Christ Jesus, due to their birth from the seed of the word of truth – are called to have the legal right to praise God with a new song. Because they have an organized partaking to the Body of Christ in the face of the Church of Christ, yielding God’s chosen remnants in the face of the Bride of the Lamb.***

И как безмерно величие могущества Его в нас, верующих по действию державной силы Его, которою Он воздействовал во Христе, воскресив Его из мертвых и посадив одесную Себя на небесах, превыше всякого Начальства, и Власти, и Силы,

И Господства, и всякого имени, именуемого не только в сем веке, но и в будущем, и все покорил под ноги Его, и поставил Его выше всего, главою Церкви, которая есть Тело Его, полнота Наполняющего все во всем (Еф.1:19-23). Таким образом:

***And what is the exceeding greatness of His power toward us who believe, according to the working of His mighty power which He worked in Christ when He raised Him from the dead and seated Him at His right hand in the heavenly places,***

***far above all principality and power and might and dominion, and every name that is named, not only in this age but also in that which is to come. And He put all things under His feet, and gave Him to be head over all things to the church, which is His body, the fullness of Him who fills all in all. (Ephesians 1:19-23). In this manner:***

Гусли, как семиструнный музыкальный инструмент, на которых мы призваны славословить Бога новой песней – это наше единомыслие и единодушие со всеми святыми.

***A harp (lyre), as a seven-stringed musical instrument with which we are called to praise God with a new son – is our union in faith with all saints.***

**Десятиструнная псалтирь** – это праведность, в формате святости Божией, содержащейся в сердце человека, в десятословии, которое стало корневой системой, из которой Бог, посредством разбитых скрижалей, воздвиг в новых скрижалях в сердце человека, Своё оправдание.

***A ten-stringed psaltery – is righteousness in the format of God’s holiness, that is contained in the heart of a person as the Decalogue that became the root system out of which God, through the broken tablets, rectified new tablets in the heart of man – His justification.***

Старайтесь иметь мир со всеми и святость, без которой никто не увидит Господа (Евр.12:14).

***Pursue peace with all people, and holiness, without which no one will see the Lord. (Hebrews 12:14).***

Разница, между разбитыми скрижалями завета, которые были делом рук Божиих и, скрижалями завета, которые были делом рук человеческих, состоит в том:

***The difference between the broken tablets of testimony that were the work of the hand of God and the tablets of testimony that were the work of the hand of man is in the fact:***

Что, первые скрижали завета, которые были делом рук Божиих и, которые были разбиты – это святость Бога, в Лице Сына Божия, которая была направлена, к необрезанному сердцу человека, находящемуся в состоянии греха и беззакония.

***That the first tablets that were the work of the hand of God, which were broken – was the holiness of God in the Face of the Son of God directed to the uncircumcised heart of man who was found in a state of sin and lawlessness.***

Жестоковыйные! люди с необрезанным сердцем и ушами! вы всегда противитесь Духу Святому, как отцы ваши, так и вы. Кого из пророков не гнали отцы ваши? Они убили предвозвестивших пришествие Праведника, Которого предателями и убийцами сделались ныне вы, - вы, которые приняли закон при служении Ангелов и не сохранили (Деян.7:51-53).

***"You stiff-necked and uncircumcised in heart and ears! You always resist the Holy Spirit; as your fathers did, so do you. Which of the prophets did your fathers not persecute? And they killed those who foretold the coming of the Just One, of whom you now have become the betrayers and murderers, who have received the law by the direction of angels and have not kept it." (Acts 7:51-53).***

В то время как образ Новых скрижалей завета, которые были делом рук человеческих – были направлены, к обрезанному сердцу человека, которое находилось в состоянии правды, потому, что было оправдано, в разбитии предыдущих скрижалей.

***Whereas the image of the New tablets of testimony that were the work of the hands of men – were directed toward the circumcised hearts of men that were found in a state of righteousness, because they were justified in the previous tablets that were broken.***

А, следовательно, Новые скрижали завета, сделанные руками человека и, написанные его рукой – это образ благодати Божией, принятой в сердце человека, в семени слова истины, в которой Бог, не вменяет человеку предыдущего греха.

***And therefore, the New tablets of testimony that were made by the hands of men and written by their hands – is an image of God’s grace that was accepted in the heart of a person as the seed of the word of truth, in which God did not impute to man his former sin.***

Потому, что в разбитых скрижалях завета, представляющих образ распятого Христа – Бог примирил с Собою мир, не вменяя людям преступлений их и, дал нам слово примирения.

***Because in the broken tablets of testimony that represented an image of the crucified Christ – God made reconciled the world to Himself, not imputing their trespasses to them, and committed to us the word of reconciliation.***

Итак, кто во Христе, тот новая тварь; древнее прошло, теперь все новое. Все же от Бога, Иисусом Христом примирившего нас с Собою и давшего нам служение примирения, потому что Бог во Христе примирил с Собою мир, не вменяя людям преступлений их, и дал нам слово примирения (2.Кор.5:17-19).

***Therefore, if anyone is in Christ, he is a new creation; old things have passed away; behold, all things have become new. Now all things are of God, who has reconciled us to Himself through Jesus Christ, and has given us the ministry of reconciliation, that is, that God was in Christ reconciling the world to Himself, not imputing their trespasses to them, and has committed to us the word of reconciliation. (2 Corinthians 5:17-19).***

**Следующее** назначение правды Божией в сердцах человеков, преследовало цель – петь Богу новую песнь на гуслях и, на десятиструнной псалтири – стройно и, с восклицанием.

***The next purpose of the righteousness of God in the hearts of men pursued the purpose – to sing a new song to God on a harp (lyre) and on a ten-stringed psaltery – skillfully, with a shout of joy.***

**Петь стройно** – это петь слажено, что означает – соразмерять силу своего голоса так, чтобы слышать голос другого, что позволяет, сливаться с другими голосами, в один голос.

***To sing skillfully – is to sing harmoniously, which means – to balance the power of our voice so that we could hear the voice of someone else, which allows us to blend with other voices into one voice.***

Когда священники вышли из святилища, ибо все священники, находившиеся там, освятились без различия отделов; и левиты певцы, - все они, то есть Асаф, Еман, Идифун и сыновья их, и братья их, - одетые в виссон, с кимвалами и с псалтирями и цитрами стояли на восточной стороне жертвенника, и с ними

Сто двадцать священников, трубивших трубами, **и были, как один**, трубящие и поющие, издавая один голос к восхвалению и славословию Господа; и когда загремел звук труб и кимвалов и музыкальных орудий, и восхваляли Господа, ибо Он благ,

Ибо вовек милость Его; тогда дом, дом Господень, наполнило облако, и не могли священники стоять на служении по причине облака, потому что слава Господня наполнила дом Божий (2.Пар.5:11-14).

***And it came to pass when the priests came out of the Most Holy Place (for all the priests who were present had sanctified themselves, without keeping to their divisions), and the Levites who were the singers, all those of Asaph and Heman and Jeduthun, with their sons and their brethren, stood at the east end of the altar, clothed in white linen, having cymbals, stringed instruments and harps, and with them one hundred and twenty priests sounding with trumpets—***

***indeed it came to pass, when the trumpeters and singers were as one, to make one sound to be heard in praising and thanking the LORD, and when they lifted up their voice with the trumpets and cymbals and instruments of music, and praised the LORD, saying: "For He is good, For His mercy endures forever," that the house, the house of the LORD, was filled with a cloud, so that the priests could not continue ministering because of the cloud; for the glory of the LORD filled the house of God. (2 Chronicles 5:11-14).***

Суть, такого слияния голосов, в один голос – демонстрировало неземное равновесие, чудное дело Совершеннейшего в знании, которым Бог делал человека, причастником Тела Христова.

***The essence of this kind of balance of different voices into one voice – demonstrated an unearthly balance, a wonderful work of the Perfect One in the knowledge that God made man a participant in the Body of Christ.***

Разумеешь ли равновесие облаков, чудное дело Совершеннейшего в знании? (Иов.37:16).

***Do you know how the clouds are balanced, Those wondrous works of Him who is perfect in knowledge? (Job 37:16).***

А посему, равновесие облаков, наполненных водою, которые посылаются Богом, для одних – в помилование, а для других, в наказание – это стройность или же, солидарность.

***Therefore, the balance of the clouds filled with water that are sent by God for some – as mercy, for others – as a punishment. This is skillfully or in solidarity.***

**\* Стройность,** представленная в равновесии или же в слиянии в один голос – это противостояние разделению, выраженное в демонстрации единомыслия и единодушия в Теле Христовом, в котором святые, соединены в одном духе и, в одних мыслях.

***\* Skillfulness presented in the harmonious blend of voices – is opposition to the division that is expressed in the demonstration of unanimity in the Body of Christ, in which saints are united in one spirit and in one mind.***

Умоляю вас, братия, именем Господа нашего Иисуса Христа, чтобы все вы говорили одно, и не было между вами разделений, но чтобы вы соединены были в одном духе и в одних мыслях (1.Кор.1:10).

***Now I plead with you, brethren, by the name of our Lord Jesus Christ, that you all speak the same thing, and that there be no divisions among you, but that you be perfectly joined together in the same mind and in the same judgment. (1 Corinthians 1:10).***

**\* Стройность,** выраженная в равновесии или же в слиянии в один голос - это восполнение недостатка одних, избытком других

***\* Skillfulness presented in the harmonious blend of voices – is the abundance of some supplying the lack of others.***

Ибо если есть усердие, то оно принимается смотря по тому, кто что имеет, а не по тому, чего не имеет. Не требуется, чтобы другим было облегчение, а вам тяжесть, но чтобы была равномерность. Ныне ваш избыток в восполнение их недостатка;

А после их избыток в восполнение вашего недостатка, чтобы была равномерность, как написано: кто собрал много, не имел лишнего; и кто мало, не имел недостатка (2.Кор.8:12-15).

***For if there is first a willing mind, it is accepted according to what one has, and not according to what he does not have. For I do not mean that others should be eased and you burdened;***

***but by an equality, that now at this time your abundance may supply their lack, that their abundance also may supply your lack—that there may be equality. As it is written, "HE WHO GATHERED MUCH HAD NOTHING LEFT OVER, AND HE WHO GATHERED LITTLE HAD NO LACK." (2 Corinthians 8:12-15).***

**\* Стройность,** представленная в равновесии или же в слиянии в один голос – это забота и попечение одних, более сильных, о других, менее совершенных.

***\* Skillfulness presented in the harmonious blend of voices – is to care for those who are strong as well as those who are not as strong.***

Напротив, члены тела, которые кажутся слабейшими, гораздо нужнее, и которые нам кажутся менее благородными в теле, о тех более прилагаем попечения; и неблагообразные наши более благовидно покрываются, а благообразные наши

Не имеют в том нужды. Но Бог соразмерил тело, внушив о менее совершенном большее попечение, дабы не было разделения в теле, а все члены одинаково заботились друг о друге (1.Кор.12:22-25).

***No, much rather, those members of the body which seem to be weaker are necessary. And those members of the body which we think to be less honorable, on these we bestow greater honor; and our unpresentable parts have greater modesty,***

***but our presentable parts have no need. But God composed the body, having given greater honor to that part which lacks it, that there should be no schism in the body, but that the members should have the same care for one another. (1 Corinthians 12:22-25).***

**\* Стройность,** представленная в равновесии или же в слиянии в один голос – это уникальный принцип возрастания святых в святый храм в Господе, на краеугольном Камне, на Котором, каждый отдельный человек, получает возможность, устроять себя в жилище Божие, Духом Святым.

***\* Skillfulness presented in the harmonious blend of voices – is the unique principle of growing saints into a holy temple in the Lord, on the chief Cornerstone, on Which each individual person receives the opportunity to build himself into the dwelling place of God in the Spirit.***

Итак, вы уже не чужие и не пришельцы, но сограждане святым и свои Богу, быв утверждены на основании Апостолов и пророков, имея Самого Иисуса Христа краеугольным камнем, на котором все здание, слагаясь стройно, возрастает в святый храм в Господе, на котором и вы устрояетесь в жилище Божие Духом (Еф.2:19-22).

***Now, therefore, you are no longer strangers and foreigners, but fellow citizens with the saints and members of the household of God, having been built on the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ Himself being the chief cornerstone, in whom the whole building, being fitted together, grows into a holy temple in the Lord, in whom you also are being built together for a dwelling place of God in the Spirit. (Ephesians 2:19-22).***

**\* Стройность,** представленная в равновесии или же в слиянии в один голос – это такая демонстрация совершенства, в котором человек, демонстрирует силу, своего царского достоинства.

\* ***Skillfulness presented in the harmonious blend of voices – is a kind of demonstration of perfection in which a person demonstrates the power of the virtues of a king.***

Вот трое имеют стройную походку, и четверо стройно выступают: лев, силач между зверями, не посторонится ни перед кем; конь и козел, и царь среди народа своего (Прит.30:29-31).

***There are three things which are majestic in pace, Yes, four which are stately in walk: A lion, which is mighty among beasts And does not turn away from any; A greyhound, A male goat also, And a king whose troops are with him. (Proverbs 30:29-31).***

**Следующее** назначение правды Божией в сердцах человеков, преследовало цель – петь Богу новую песнь на гуслях и, на десятиструнной псалтири, с восклицанием.

***The next purpose of God’s righteousness in the hearts of men pursued the goal – of singing to God a new song on harps (lyres) and on a ten-stringed psaltery – with shouts of joy or exclamation.***

**\* Восклицание** – это демонстрация веры Божией или же, сигнал тревоги, который человек призван давать Богу, на основании откровений Урима, чтобы Бог явил Свою милость, в жизни человека, которая является проявлением Его силы.

***\* Exclamation – is a demonstration of the faith of God or a signal of alarm that a person is supposed to give God on the foundations of the revelation of Urim so that God could show His mercy in the life of a person, which is a manifestation of His power.***

Когда в седьмой раз священники трубили трубами, Иисус сказал народу: воскликните, ибо Господь предал вам город!

Народ воскликнул, и затрубили трубами. Как скоро услышал народ голос трубы, воскликнул народ громким голосом, и обрушилась стена города до своего основания, и народ пошел в город, каждый с своей стороны, и взяли город (Нав.6:15,19).

***And the seventh time it happened, when the priests blew the trumpets, that Joshua said to the people: "Shout, for the LORD has given you the city!***

***So the people shouted when the priests blew the trumpets. And it happened when the people heard the sound of the trumpet, and the people shouted with a great shout, that the wall fell down flat. Then the people went up into the city, every man straight before him, and they took the city. (Joshua 6:15,20).***

**\* Восклицание,** представленное в равновесии или же в слиянии в один голос – это право, дающее Богу воцариться над народами и воссесть на святом престоле Своём.

***\* Exclamation presented in the harmonious blend of voices – is the right that allows God to reign over nations and sit on His holy throne.***

Восшел Бог при восклицаниях, Господь при звуке трубном. Пойте Богу нашему, пойте; пойте Царю нашему, пойте, ибо Бог - Царь всей земли; пойте все разумно. Бог воцарился над народами, Бог воссел на святом престоле Своем; Князья народов собрались к народу Бога Авраамова, ибо щиты земли - Божии; Он превознесен над ними (Пс.46:6-10).

***God has gone up with a shout, The LORD with the sound of a trumpet. Sing praises to God, sing praises! Sing praises to our King, sing praises! For God is the King of all the earth; Sing praises with understanding. God reigns over the nations; God sits on His holy throne. The princes of the people have gathered together, The people of the God of Abraham. For the shields of the earth belong to God; He is greatly exalted. (Psalms 47:5-9).***

**\* Восклицание,** представленное в равновесии или же в слиянии в один голос – это право, которое человек даёт Богу, покорить своих врагов и, проложить для себя путь среди великих вод.

***\* Exclamation presented in the harmonious blend of voices – is the right that a person gives God to conquer his enemies and make for himself a path among great waters.***

Начальнику хора. Песнь. Воскликните Богу, вся земля. Пойте славу имени Его, воздайте славу, хвалу Ему. Скажите Богу: как страшен Ты в делах Твоих! По множеству силы Твоей, покорятся Тебе враги Твои. Вся земля да поклонится Тебе и поет Тебе,

Да поет имени Твоему. Придите и воззрите на дела Бога, страшного в делах над сынами человеческими. Он превратил море в сушу; через реку перешли стопами, там веселились мы о Нем. Могуществом Своим владычествует Он вечно; очи Его зрят на народы, да не возносятся мятежники (Пс.65:1-7).

***To the Chief Musician. A Song. A Psalm. Make a joyful shout to God, all the earth! Sing out the honor of His name; Make His praise glorious. Say to God, "How awesome are Your works! Through the greatness of Your power Your enemies shall submit themselves to You.***

***All the earth shall worship You And sing praises to You; They shall sing praises to Your name." Come and see the works of God; He is awesome in His doing toward the sons of men.***

***He turned the sea into dry land; They went through the river on foot. There we will rejoice in Him. He rules by His power forever; His eyes observe the nations; Do not let the rebellious exalt themselves. (Psalms 66:1-7).***

**Восклицание,** представленное в равновесии или же в слиянии в один голос – это выражение дерзновения, служить Господу и, входить во дворы Его – с хвалою.

***\* Exclamation presented in the harmonious blend of voices – is an expression of boldness to serve the Lord and enter His gates with praise.***

Псалом хвалебный. Воскликните Господу, вся земля! Служите Господу с веселием; идите пред лице Его с восклицанием! Познайте, что Господь есть Бог, что Он сотворил нас, и мы - Его, Его народ и овцы паствы Его. Входите во врата Его со славословием, во дворы Его – с хвалою (Пс.99:1-4).

***A Psalm of Thanksgiving. Make a joyful shout to the LORD, all you lands! Serve the LORD with gladness; Come before His presence with singing. Know that the LORD, He is God; It is He who has made us, and not we ourselves; We are His people and the sheep of His pasture. Enter into His gates with thanksgiving, And into His courts with praise. Be thankful to Him, and bless His name. (Psalms 100:1-4).***

**Следующее** назначение правды Божией, обусловленной славословием новой песней – призвано было явить, правду и суд праведным, в милости Господней, заполняющей всю землю.

***The next purpose of God’s righteousness yielded by the singing of a new song – was to show righteousness and judgment to the righteous, in the mercy of the Lord that filled the whole earth.***

**Раскрытие правды Божией,** в славословии – призвано выражаться в раскрытии судов, содержащихся, в семи язвах, удовлетворяющих ярость Бога и, в семи чашах гнева Божия.

***Unveiling the righteousness of God in praise – is intended to be expressed in the unveiling of the judgments contained in the seven plagues that satisfied the wrath of God and in the seven golden bowls of God’s wrath.***

И увидел я иное знамение на небе, великое и чудное: семь Ангелов, имеющих семь последних язв, которыми оканчивалась ярость Божия. И видел я как бы стеклянное море, смешанное с огнем; и победившие зверя и образ его, и начертание его и число имени его, стоят на этом стеклянном море, держа гусли Божии,

И поют песнь Моисея, раба Божия, и песнь Агнца, говоря: велики и чудны дела Твои, Господи Боже Вседержитель! Праведны и истинны пути Твои, Царь святых! Кто не убоится Тебя, Господи, и не прославит имени Твоего? ибо Ты един свят. Все народы придут и поклонятся пред Тобою, ибо открылись суды Твои.

И после сего я взглянул, и вот, отверзся храм скинии свидетельства на небе. И вышли из храма семь Ангелов, имеющие семь язв, облеченные в чистую и светлую льняную одежду и опоясанные по персям золотыми поясами.

И одно из четырех животных дало семи Ангелам семь золотых чаш, наполненных гневом Бога, живущего во веки веков. И наполнился храм дымом от славы Божией и от силы Его, и никто не мог войти в храм, доколе не окончились семь язв семи Ангелов (Отк.15:1-8).

***Then I saw another sign in heaven, great and marvelous: seven angels having the seven last plagues, for in them the wrath of God is complete. And I saw something like a sea of glass mingled with fire, and those who have the victory over the beast, over his image and over his mark and over the number of his name, standing on the sea of glass, having harps of God.***

***They sing the song of Moses, the servant of God, and the song of the Lamb, saying: "Great and marvelous are Your works, Lord God Almighty! Just and true are Your ways, O King of the saints! Who shall not fear You, O Lord, and glorify Your name? For You alone are holy. For all nations shall come and worship before You, For Your judgments have been manifested."***

***After these things I looked, and behold, the temple of the tabernacle of the testimony in heaven was opened. And out of the temple came the seven angels having the seven plagues, clothed in pure bright linen, and having their chests girded with golden bands.***

***Then one of the four living creatures gave to the seven angels seven golden bowls full of the wrath of God who lives forever and ever. The temple was filled with smoke from the glory of God and from His power, and no one was able to enter the temple till the seven plagues of the seven angels were completed. (Revelation 15:1-8).***

Храм Скинии свидетельства, из которого вышли семь Ангелов, которым дано было семь чаш гнева, наполненных семью язвами – это славословия святых, в исповедании веры сердца.

***The Temple of the Tabernacle of testimony, out of which came the seven angels who had the seven bowls full of wrath of God and seven plagues – is the praise of saints that the proclamation of the faith of their hearts.***

Назначение славословия,представляющее праведность в сердце человеке, принятую им, в разбитых скрижалях завета – направлены на то, чтобы гора Сион, в лице избранного Богом остатка, могла веселиться и, чтобы дщери Иудейские, в лице горы Сиона, могли радоваться ради судов, совершаемых Богом, посредством их славословия.

***The purpose of praise that represents righteousness in the heart of man, accepted by him in the broken tablets of testimony – are directed so that mount Zion (God’s chosen remnants), could rejoice so that the daughters of Judah (mount Zion) could rejoice because of the judgments made by God because of their praise.***

Как имя Твое, Боже, так и хвала Твоя до концов земли; десница Твоя полна правды. Да веселится гора Сион, да радуются дщери Иудейские ради судов Твоих, Господи (Пс.47:11,12).

***According to Your name, O God, So is Your praise to the ends of the earth; Your right hand is full of righteousness. Let Mount Zion rejoice, Let the daughters of Judah be glad, Because of Your judgments. (Psalms 48:10,11).***

**\*\* Назначение праведности в сердце человека**, принятой им, в разбитых скрижалях завета, призваны к тому, чтобы привести праведника к жизни вечной, а стремящихся ко злу, привести к смерти вечной, в озере огненном, горящим огнём и серою.

\*\* ***The purpose of righteousness in the heart of a person, accepted by him in the broken tablets of testimony – are intended to bring a righteous person to eternal life, and to those who strive toward evil – to bring them to eternal death in the lake of fire.***

Праведность ведет к жизни, а стремящийся к злу стремится к смерти своей (Прит.11:19).

***As righteousness leads to life, So he who pursues evil pursues it to his own death. (Proverbs 11:19).***

Из, имеющегося изречения следует, что стремление к добру – это стремление к праведности, во Христе Иисусе, ведущей нас к жизни вечной, содержащейся в новых скрижалях завета – обуславливающих воскресение Иисуса Христа.

***From these words, we note that our pursuit towards good is pursuit toward the righteousness in Jesus Christ that leads to everlasting life contained in the new broken tablets of testimony – yielding the resurrection of Jesus Christ.***

В то время как стремление ко злу – это стремление к праведности, вне Христа, ведущей нас ко второй смерти, обуславливающих наше будущее, вне Христа и, Его воскресения

***Whereas pursuit toward evil is pursuing the righteousness that is outside of Christ, leading us to second death and yielding our future outside of Christ and His resurrection.***

Таким образом, назначение праведности – это явить результат, пущенного нами в оборот, серебра спасения, которое мы приняли в оправдании. Отсюда следует, что оправдание, в формате, полученного нами спасения по вере, ведёт нас к праведности, через смерть, в разбитых скрижалях завета: для своего народа; для своего дома; и, для своей души.

***In this manner, the purpose of righteousness is to show the result of the silver of our salvation put into circulation, which we received through justification. Based on this we note that justification in the format of the salvation we received by faith, leads us to righteousness through death in the broken tablets of testimony: death to our nation; our household; and our soul.***

А, праведность, в новых скрижалях завета – ведёт нас к жизни вечной, содержащейся в воскресении Иисуса Христа.

***The righteousness sin the new tablets of testimony lead us to eternal life that is contained in the resurrection of Jesus Christ.***